



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Herzlich Willkommen in unserem
Bauernhof und Gasthof Kircherhof

Unsere Philosophie ist es, möglichst eng am Kreislauf der Jahreszeiten zu leben und zu produzieren.

Wir leben Landwirtschaft und versuchen, das auch unseren Gästen zu vermitteln, deshalb verwöhnen wir Sie bevorzugt mit frischen und gesunden Produkten aus kleinen Kreisläufen und von unserem Hof im Moment mit Gemüsen von unseren Feldern.

Wenn immer möglich, kommen viele unserer Lebensmittel von den eigenen Wiesen, Feldern und Gärten oder von Bauernhöfen der näheren Umgebung, bei denen wir uns sicher sind, dass Ihnen Ihre Arbeit genauso am Herzen liegt wie uns.

Im Mittelpunkt unseren Tuns stehen dabei Ihr Wohlbefinden und Ihre Gesundheit.

Wir wollen Ihnen ein Lebensgefühl vermitteln, das geprägt ist von Natur, Nachhaltigkeit und überlieferten Werten.

Ihre Familie Noflatscher

Kecia Noflatscher

Barbara

Thomas

Jessica

Verena

und das Team vom Kircherhof wünschen Ihnen einen genussvollen und erholsamen Aufenthalt in unserem Bauern- und Gasthof.



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Siamo lieti della vostra visita qui al
nostro maso ristorante Kircherhof.

La nostra filosofia è vivere il più possibile nel rispetto del ciclo delle stagioni e, pertanto, promuovere una produzione stagionale.

Viviamo l'agricoltura e tentiamo di trasmettere questa nostra filosofia anche ai nostri ospiti. Ecco perché li viziamo preferibilmente con prodotti freschi e sani provenienti da un ciclo produttivo sostenibile.

Quando possibile, numerosi ingredienti provengono da terreni e orti di proprietà oppure da masi nei dintorni che ci ispirano la stessa fiducia, perché seguono con il cuore la stessa visione.

Al centro del nostro impegno mettiamo sempre il vostro benessere e la vostra salute.

Desideriamo trasmettervi un nuovo modo di concepire la vita, plasmato da natura, sostenibilità e valori di un tempo.

Vi auguriamo una rilassante permanenza e speriamo di potervi coccolare con i nostri prodotti genuini.

La vostra famiglia Noflatscher e lo staff del Kircherhof

Kecia Noflatscher

Barbara

Thomas

Jessica

Verena





Lassen wir uns vom Kircherhof
Chefkoch **Marc Oberhofer**
mit Vier Gängen überraschen

VierGänge
FünfundfünzigEuro

Lassiatevi sorprendere
dal nostro capocuoco
Marc Oberhofer

Quattro portate
QuinquantacinqueEuro




Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati




Vorne weck
Per iniziare


Das Beste aus Kircherhofs Selchkuchl mit
Peters Steinofenbrot

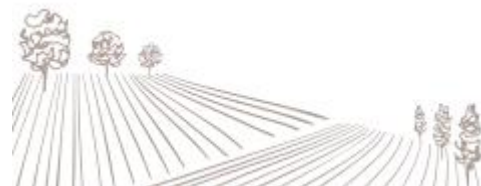
Le specialità della nostra cantina –
Pane al forno di legno
G, M


Alles von Mozzarella
und Paradeisern
Variazione di Mozzarella e pomodori

VierzehnEuro / QuattordiciEuro
Ei, M, G


Geklopftes Ochsenfilet – Topinamburwurzel –
Himbeeren – Blauschimmelkäse Golden Gel
Carpaccio di filetto di bue – radice di topinambur
Lamponi – Formaggio erborinato "Golden Gel"

FünfzehnEuro / QuindiciEuro
Sell, G, M



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

**Suppen und Hondgemochtes
Zuppe e Prodotti fatti a mano**



Dreierlei Suppen

Tre zuppe in una volta

ElfEuro / UndiciEuro
Ei, G, M



Cremesuppe von der Brennnessel,
mit gebackenem Flusskrebstascherl

Crema d'ortiche,
con frittella salata ripiena di gamberetto di fiume

NeunEuro / NoveEuro
Ei, M, F, G



Tagliolini vom Ackerradieschen
mit Hopfensprossen aus dem Albeinser Wald und
hausgeräuchertem Lachsforellenfilet

Tagliolini di ravanelli
con germogli di luppolo del bosco di Albes,
con filetto di trota salmonata affumicata da noi

VierzehnEuro / QuattordiciEuro
F, G, M, Ei



KIRCHERHOF
Albeins · Albes



Speckknödel und Griesknödel
mit Butter und Gartenschnittlauch –
auf Zweierlei Mangold von Peters Feld

Canederli di speck e di semolino,
con burro fuso ed erba cipollina dal nostro orto –
Con Bietole dai campi di Peter

ZwölfEuro / DodiciEuro
G, M, Ei



Frühlingsravioli mit Almkäse gefüllt,
Spinat vom hofeigenen Acker und Wachtel

Ravioli di primavera, ripieni di formaggio di malga,
Spinaci dai nostri campi e quaglia

VierzehnEuro / QuattordiciEuro
M, G, Ei

Geschmort, gebraten, gesotten

Stufato, grigliato, bollito

Genauso wie bei den Produkten, die wir direkt auf unserem Bauernhof produzieren, liegt uns auch beim Fleisch die Qualität des Ausgangsproduktes am Herzen. Woche für Woche suchen wir deshalb bei unseren Metzgern nach der besten Qualität aus Südtirol oder dem deutsch- und italienischsprachigem Raum. Wir wollen uns sicher sein, dass die Herkunft und die Aufzucht der Tiere in Ordnung sind.





KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Così come facciamo con i prodotti del nostro maso, anche con la carne puntiamo alla massima qualità. Ogni settimana quindi scegliamo dai nostri macellai di fiducia prodotti provenienti dal mercato altoatesino, italiano, tedesco e austriaco, dove siamo sicuri della provenienza e delle condizioni di allevamento degli animali.



Auf Niedrigtemperatur gegartes Kalbsrückensteak mit hausgemachten Pommes von unseren Erdäpfeln und den ersten Karotten vom Acker

Arista di vitello stufato nel forno, con patate fritte, dalle nostre patate e le prime carote dai nostri campi

SechszwanzigEuro / VentiseiEuro
Sell



Variation vom heimischen Lamm und Ziegenkitz mit Hirse und Gemüsecaponata

Duetto d'Agnello e Capretto nostrano, Miglio e caponata di verdure

DreiundzwanzigEuro / VentitreEuro
G, Sell



Filet vom Bachsaibling im Gartengemüsefond und hausgemachten Tortellini

Filetto di salmerino, con verdure nel brodo e tortellini fatti in casa

EinundzwanzigEuro / VentunEuro
Ei, F, G



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Naschereien aus inserer Bauernkuchl Prelibatezze della nostra cucina



Kleine Käsevariation mit hausgemachtem Chutney

Degustazione di formaggi con Chutney fatto in casa

ZwölfEurofünfzig / DodiciEuroCinquanta
M, Sen



Alles von der Milch
Eis, Crème brûlée, Panna cotta

Tutto del latte
Gelato, Panna cotta, Crème brûlée

ElfEuro/ UndiciEuro
Ei, G, Scha



Schokostanitzl mit
Minzparfait und Beeren

Cono di cioccolata con semifreddo alla menta e frutta di bosco

ZehnEuro / DieciEuro
G, M, Ei, Scha



Latschenkiefer – Crème brûlée mit Preiselbeerkrapfl und Sauerrahmsorbet

Crème brûlée al pino mugo, con frittella alla marmellata di mirtilli rossi e gelato di panna acida

NeunEuro / NoveEuro
G, M, Ei, Scha



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Sollten gewisse Stoffe oder Erzeugnisse bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie uns dies gerne bei Ihrer Bestellung mit.
Im Folgenden haben wir die Abkürzungen der Allergene in unseren Speisen aufgelistet.

Qualora certe sostanze Le dovessero provocare allergie o intolleranze, vi preghiamo di comunicarcelo al momento dell'ordinazione. In seguito trovate le lettere che vi fanno sapere, quale pasto contiene quale sostanza.

If you are intolerant to certain substances or products, we kindly ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information. In the following you find information about the substances we have in our plates.

E

Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse

Arachidi e prodotti a base di arachidi

Peanuts and products thereof

Ei

Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse

Uova e prodotti a base di uova

Eggs and products thereof

F

Fisch und daraus gewonnene Erzeugnisse

Pesce e prodotti a base di pesce

Fish and products thereof

G

Glutenhaltiges Getreide; namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.

Cereali contenenti glutine, cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.

Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

Crostacei e prodotti a base di crostacei

Crustaceans and products thereof

LU

Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Lupini e prodotti a base di lupini

Lupin and products thereof

M

Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)

Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio)

Milk and products thereof (including lactose)

MO

Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

Molluschi e prodotti a base di molluschi

Molluscs and products thereof

Scha

Schalenfrüchte, namentlich Mandeln (*Amygdalus communis* L.), Haselnüsse (*Corylus avellana*), Walnüsse (*Juglans regia*), Kaschunüsse (*Anacardium occidentale*), Pecannüsse (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse *Bertholletia excelsa*), Pistazien (*Pistacia vera*), Macadamia- oder Queenslandnüsse (*Macadamia ternifolia*) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprung.

Frutta a guscio, vale a dire: mandorle (*Amygdalus communis* L.), nocciole (*Corylus avellana*), noci (*Juglans regia*), noci di acagiù (*Anacardium occidentale*), noci di pecan (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile (*Bertholletia excelsa*), pistacchi (*Pistacia vera*), noci macadamia o noci del Queensland (*Macadamia ternifolia*) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.

Nuts, namely: almonds (*Amygdalus communis* L.), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (*Bertholletia excelsa*), pistachio nuts (*Pistacia vera*), macadamia or Queensland nuts

(*Macadamia ternifolia*), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



KIRCHERHOF
Albeins · Albes

Schwe

Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO₂, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;

Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO₂ totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti

Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO₂ which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;

Sell

Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse

Sedano e prodotti a base di sedano

Celery and products thereof

Sen

Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse

Senape e prodotti a base di senape

Mustard and products thereof

Ses

Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo

Sesame seeds and products thereof

So

Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse

Soia e prodotti a base di soia

Soybeans and products thereof



KIRCHERHOF
Albeins · Albes



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati



Bauern- und Gasthof Kircherhof
Fam. Peter Noflatscher | Albeins 12 | 39042 Brixen
info@kircherhof.it | www.kircherhof.it
Gegebenenfalls werden tiefgekühlte Produkte verwendet
In caso usiamo anche dei prodotti surgelati